

Týnský



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezeforný

Je tu bezefornost, že se tam tabulka s výstražným
nápisem kaléza'

spr. není fočly, možno mít za jisté,
nelze pochybovati

číslo 2, 23, 95

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kvóta vyrovnávací
opr. (celý) díl vyrovnávací

~~7. úř. NÚC 2, 23, 98~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nalézáti &

Tabulka s vyznačením u křížem se tam nalézá

Sp. je na místě >

Jur. N. 23, 99

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odbyvatí jeduání

Fr. Louati

odbyvané jeduání lze vyvodit

Tyrb, Nulc 2, 23, 98

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potahati.

co
[první část stáží]

v obec. ulicě

opr. na stáží odpovídá me Gladně

Tj. 2, 23, 99

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

žoučáti, zč

spis upozorniti

Tyrb, Nč 2, 23, 99



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Prípad

v p-ě nedodržení' listu uasaba' ztrata listu
gr. Edly dlušimě nedodržel platebníh listu,
nezplnil

ježbyva' uarodu na uē

Ignaz' Nač 2, 23, 98

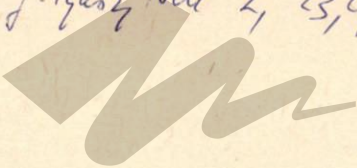
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účel

z u-em² < prohlášení za kvitovho >
řízení

resp. viz NR 2, 212; 3, 53

J. Týšský, NR 2, 23, 98



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uzavřen

stán' & u-í vyrovnáuí

sp. s ueně uá lyti spídnaúo vyrovnáuí

Tjary, Nul' 2, 23, 98

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uzavři štodu

Sp. Spiduat

Tjmsy / NUC 2, 23, 98



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

U



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Uhlířova, L.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Quakollet

< informujte se o věcech týkající se ekologie >

< něco odpovídá požadavkům stavebního
zákonu >

< pojišťovna se vyjádřila že škoda u
vzniklých na stavbách >

hojné ve věcném stylu

v případě pochybností decondenzovat

MORAVSKÉ
ZELENSKÉ
MUZEUM
na se pte 143-4

Přechylování

146

v čes. běžné

jeu masd.: snázeňk, monšér, host
jeu: letuška (stewardka) protejšel v steward
človka, hosteska

vš se neuváží jména mužské podle povolání mužské
pau' slavnostová, fundici, hejtmanka, imperátorka
šou. názvy povolání, fundici, hejtmanka, imperátorka
velky laudyne (ale tajemně, kada, konzul)
neujalo se radová (spr. tvoření), asociace

147

radní masd., feu ~~ZEMSKÉ~~ kada titul
viz A. Černá NR 84, 2001, 52n.

lu ka co se pda te

Shoda

- 123 věroli čar' sob. podmetu s přísudkem
pozor na kategorii životnosti; jako na
kategorii kulturního!
- 124 poloha podmetu vůči přísudku
shoda podle největšího jména
lu na co se ptáte

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Příjmení -e, -ě^v
dnes podle „soudce“

// dekl. zájm. Osobovoi // -ěmu

// vesel. s Osoboi

le na co se ptáte 94

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Příjmení -e, -ě typu Hrabě
podle "soudce", ale rozšíření -et-
2.4. Kvizíte // Kvizě nídcoji

ku na co se ptáte 94

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

děle-

- doby, - dvajici, - sloužici

11 oblaňo do běj-š
nadbyt - děle do běj-š

Lu na co se pte 31

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ice u míst. jmen

plur. od jmen obyč.
sg. od vlastnosti míst

Kamenice, Jilemnice, Skalice
Dubice aj.

obojí: Kytlík // -ce

Plác // -ce

u pomu. 3 fl. -lce // -lce

viz A. Polívka naše míst. jména '85

MORAVSKÉ
ČESKÉ
MUZEUM

album, - umu
spr. ^{2.} alba

Lu na co se plate 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Centrum, do Centrumu
X centrum, — na
nové, přibudné ve yis. f-e
Lu na ceptě 20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Cirk, - u m.

odl. term. geolog 'horn' zářez ledovcových
'údolí'

ku ~~na co se patří~~ 127

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cibius, -u

lu ka co se ptáče 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Česko

26 z r. 1777 Kollár
- dvoji vřzu. | - Čechy
- spr. tvorene | - čes. kramé
Věšdy' > česdy'
Fr. Trávník: diskruse 735

27 proskazuje se, doporučuje návoslovná norma ČSN
EN 150 99
Ll ka co se plate 27

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čistý' Group čistší' // čistější'

Lu na co se ptáte 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Čertkřest

„utvořeno podle produktivního slovobojného
modelu“ same' souhlady

lu na co se ptáte 78

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

e-mail

"spis." výbor inčjl

e-adresa, - podpis, - obchod // elektronická ...

"takový zkrácený způsob tvoření není v čestné
přítis obvyklý"

asi se vždy

výslovnost

neustálena, obč. e-

litka co k přel. 39

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fikus, su

116 kěz eibrus, turnus, kartus, lousus

7

— us se zachováva v del.
cirkus, 2. - kusy v době strání.

X 2. - ku v době vaří
kěz ve výku. zmařed, shou
ku na co se pítate

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

galuska

L. Uhlířová NR 86, 2003, 108 - 110



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hebký'

comp. - čí' // - čejš'

III ka oo se pta te 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

honorární

spr. - děm'

lu na co se ptáte 60



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ikarus, -usu X Ikarus, -ra

epis.

III na co se plate 20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kominutáru' < kominuta

59
60

ASCS &

-áru' - velky' počet adj.

nědy -áru' // álu' rudimentáru'
chem. intermediáru' metabolismus X geolog. intermediáru'
právr. origináru' nábytk' vlastnictví
horning

lu na co se ptáte 60

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kosmas [Eino], -osu x kosmer
spis. Bu na co se ptáte 20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

králové
komp. čl // -čepi'

Lu na os se ptate 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kyševý < kyš, keš

ku na co se píše 67



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

lašravně

↳ dovoluji si Vaš lašravně požádat... >
nevlad. užiti' adv., lašravnost se žádá
na adresátovi

ku Vaš se vaš plate 68

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

lidový materiál
"dehumanizující výzvu."
L. Lideš

ku na co se ptáte 68



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mailovat

„výraz profese“, byl velmi rozšířený“

neutral: poslat elektronickou poštou“

RU Na co se plate 39



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

manažer
grafoce

"program spravující počítačové systémy"

vešit,

le Va co se ptáte 91

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Uhlířová, Ludmila

muční výrobárů
skel

Mešterka

NŘ 86, 2003, 52-3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mešterka

ze slo. < uadar. < lat.

L. Uhlíková NR Sb, 2003, 52-3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mlyn

< staroněm. Mühle < lat.

lu ka co se ptate 74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

— moc

80 velmoci // -e
nemoci // -e

pravomoci // -e
PCP '99

PCP '99

nemoc CNK 229 nemocem // 26 -im
170 — ech // 18 -ích

pravomoc —u 22 —em // 14 -ích
18 —em 57 -im

velmoc 16 em // 15 -im
2 —ech // 6 -ích

61 odchylky nepovažujeme nutné za chybu, vybráz
za jeden" a projevů datního vývoje "částiny"
lu na co se platí

Odolena Voda

2. sq. jiného Obvodu
dnes vše části podle "Země"
v Odolné Vodě

ku na co se patří 86

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

86 odsouhlasit
dok. & souhlasit viz odchovat, odložit
žena varby souhlasit s tím X' odsouhlasit
co

87

X odhlasovat užívat vyřazen. rozah
ČNK 839 odsouhlasit
607 odhlasovat

stýlou neutro.
proti vyplovit souhlas jednovoboué
"přičekue" ve výjma' komunitaci, a proto se pře-
stalo s kriticku, podporu pro suabeu
'odbyti' spojovat
lu na co se pba te

Ombudsman ze Švéd.

rychle se všílo i v angl
veřejný ochránce práv

[na tabuli úřadu]

ku na co se ptáte 89

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

operator v log, gen, mat, výpočet. tech.
reživ. operatory

le na co se pěstě 90-91



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Osló, -a ...
osloský // oselský

leu na co se píše 91



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

panorama - 2. panora^{matu} // - a -
// panora^{matu}
panora^{matu} //
le na co se ptáte 132

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parafernálie \angle nec. para ferma
94 'majetec vdane' Semy, niš. věno
5 přes angl. (O'Casey) v kupované 'Libře
(Merich)
2. soubrnálie

Lu na cose p¹⁴ošte 94-5

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plech, šach

6. pl. plecháč
šacháček etc. šachy

duháček // dušička

vrcháč // vršička

ponalke prozračka

ČNK

cecháček 8

cecháček 1

slučáček 0

slučáček 2

vršička 152

20

všestřánek 798

0

MĚSTSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

na co se platí 98

- pohledávka za kým - za ule'čárkou
za čím
- re vyjadravani' e'kouou.-práv.

ku kaco se p'bate 98-100



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

120 puzzle výbor: [pazl]

1 pazl's "jednotk. dílů skládání"
děl. podle "břed"

ku na čo se pte

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

R. s. v. p. // R. l. o

na požadavku Earle : respondete s'il vous plait
racte casrarié odjovedit

le na co se ptate 114

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

se, si

(na Vás
dovolujeme si obrátit s žádostí ...)

spr. ... obrátit se ...

ku kauce se plate 127

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

snežíš co *(uměly' sněh)*
zasněžovat technickým sněhem
„výstředně, úsporně“

le na co se plate 128



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

téma - tematický
tématu tematických
tematizovat

schéma - schematický

le na ro se ptate 132

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vi, čtyři

2.

vi
čtyři

och
och

"většinou jako honor."

"vhodné spíše ve spis. procech utváření."

Li uacoseptate 36

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úctovat o násobáih účtue co měsit
odb. v účebni~~ctví~~

Lu Na co se plate 134



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ustavit instituci - x ustanovit jmenovat
organizaci <roditele>

le na co se ptate 138



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

více + komp.
červenější
nadbyt. 4
ll Na co se ptáte 31



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zblo < stblo

ani zbla 'malá, nepatrná věc'

<nedozvíme se o tom ani zbla>

Gen. záp. sr. nemá kouska mozku

→ adv. s výzvu vůbec

lu na oo se pbaťe 157

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Ukládová, Lukáš

výtoc

Výtoc

[few]

NR 87, 2004, 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Uličný



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Předchovatelé - výjimky

63 Simone de Beauvoirová // Simone de Beauvoir
Fra von Fürstenberg
Maria Buccella

64 Carmen Sevilla
Mireille Mathieu, Edith Piaf
fundace vyprávěl Eolísani' K. Čapek:
Emilia Marty // -ová

Uličný' NR 54, 57, 64

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ec u jmen obyvatelů
částo rusismus : Leningradec
ve Vel. r.č. sl. Sardipec & Sardinie

Uličný NR 51, 768, 49



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sardinské dějiny < Sardone'

X sardijské dějiny < Sardinie

uličny' NR 51, 68, 49



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

servis

SSJC: mand. // též uveř. řec. (dnes nevíme!)

asi fibrobil pravopis service

rod. čis. ekvivalentu služba

Uličný NR 50, '67, 185

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-45-



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Gen. zápis
< nemísti národně na co >
l. národ

—us— NÚČ 12, 61



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Impř. pas. místo impř. akt.

bud' též podány

"úřední pověření"

l. podejte

-us- Nač 12, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

autostáda

"co je to?"

-us- Nuč 12, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dáti rovně možnost
podle Möglichkeit geben

-us-Nu^č 12, 57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dobrovolc

betka: dobrovolni¹
viz Trávníček: NR 4, 204

kusisunus

-us- N¹Č 12, 180



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

eventuelně
spr. - alve

- us - Nuč 12, 74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

forma

č. tvar
podle něm.

~~115~~ - Nuč 9, 82-83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

formulace

zlyt. cirk' slovo

-us - N^{ic} 9, 82-3
#



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fundace

č. úřadu, práce, činnost

-us-Nuč⁹, 82-3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hunting

near Toronto
P. Smith

-ws- NHC 12, 58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

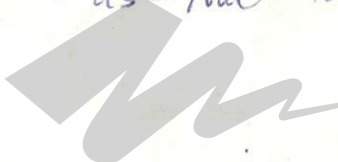
Hostine'

v historis. slovníku : -nne'

NR 4, 215 : -ine

PČP' — u —


—us— Nuč^u 12, 108+9



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ideový cíl

l. vyplněný

 - us - NÚC 9, 12-3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kanitě'

l. vybor

-us - Nuč^{1c} 12, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Koncepte slove' vychov

Konception = slozeni', pojem

Laud slo' kov = pisemni' rozvok

-us- N^uc 9, 82-3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hou šre'hu'

zly. cizi' slovo

-us- Nuč^v 9,83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

léčba

l. léčeni'

-us- Nuč 12, 58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ložny

l-a' m'ra

pojí se uspr. s lože

spr. u'ládni, u'ládaci, u-, u'ložna' aj.

-us- Nu'č 12, 58

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nalozem! hosta do auta
nevhod.

l. vstoupení

—us— N^o 9, 62



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

neřipustny
Lpou n-y >

e. nejsou dovoleny
jsou zapovédny
jsou zakazany

-us- Nuč 12,74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

užky'
nejvyšší uab'dla
l. nejvyšší

~~-us-~~ NuC^{1v} 12, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obnos

spi - peníz, peníze, částka, suma, splátka ...
nebo vynechat

-us- Nuč 12, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obdržeti listopisy

sp. Confiter, dostati

-US- NUC^{1c} 12, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obchod čim
<ručními pracemi>

Spz - s čim

-us - NUC 12, 76



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odběrce neologismus

l. odběratel
odběrač

-45 - Nuč 12, 74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odmítnouti co čemu

< politický názview zákonem odmítnut u vlády
proti republice >
spr. zákon nevdmita' polit. náz u vlády ...

-US-NuČ 11, 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odpovídající duchu našich dějin

l. shodující se, s 7 podle ustanova
srovnávající se

us - Nč 9, 82-3
1

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

oferent

l. čes. uabizec, uchazeč, žadatel

-us- Nuč 12, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parlování // * farčení

pochybnost o správnosti tvorění L. Janá

— us — Nuč 9,63



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zobirati plat

vevrod.

spr. dostavati

formale, nesmete, fotickou
brati

-us- NÚČ 12, 61



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podávati se

z toho se podává, že
l. plyne

-as- Nač 12, 110



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podbízetí — emí

< způsobovati vzdoué' podbízení' > podle něm.
spr. působiti na snižování' mezd vabízením
pale za nižší' mzdy

us Nu'č. 12, 36

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

foliud možno

Spr. eo možná viz NR^č

-us- Nuč^č 9, 82-3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postulat

č. požadavek

-us- Nuč⁹, 13 ~~1000~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pořítky

kn o platech nebo příjmech státních zaměstnanců

zahr: příjmy, platy, výdělky, mezd

pořítky z

-us- Nuč 22, 110

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

princip

zbyt. cizí slovo

- us - Nu^lc 9,83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

programaticky vyvíjet postupy
č. 2. kluševě

- us - NÚC 9, 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provazní de'la v em

l. de'la fūdētēnē trati

-45- Nu'č 12, 58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prvovoz

57 NR 11, 9b : znamená vlastně 'považení'
58 X nepr. prvovoz hostince, továrny
teprve v 90. l. & provozovat.

dříve : Továrná práce, jde
stroj jde, běží, je v chodu
elektrický nejezdí

podle Bednick

spr. provozování, podnikání
u vozidel vozem, doprava, jízda

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
-65-NÚC 12
MUZEUM

prvobitní ubytování

spř. značkové, výborné, vzorné, velmi dobré

-45- NÚČ 12, 41



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

případ

v tom případě, -li

↳ ———, budou-li mu práce zadány, složí

zánci >

" zby. věci. ~~uročkovatelnost~~ "

l. budou-li

— us — Nuč 12, 12

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Případně
Luceň
části zřít.

~~us~~ - Nuč 12,74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

publikace učitelů zařova
o. vyhlášení

-us- Nuč 12, 61



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

regionální
frézice



-us- Nač¹², 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozum
po rozumu 2. odst. § 47
l. podle^{2.}

-us- Nač^{1.} 12, 61



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sestavati

obry sestavajici
spr. sledajici se

-US- NUC 12, 74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

složení hosta z auta
nehod.

l. vystoupení

— 45 — Nuč 9,62



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skřínost do zeměiny'da albu°

spis: na uvedení alby
ony

-us-NuČ 12, 110



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tento odraz.

< Více práce ... Ofereut provede tyto na svůj úřed. >

Gr-jc

-us- Nuč^c 12, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svrchu uvedené zřodst

zř. podle toho, co bylo uvedeno svrchu, ...

-us- Nuč 12, 61



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

více práce
"zemědělský"

spř. práce mimo rozpočet
v rozpočtu nepředvidaný
příspěvek

- us - NÚC 12, 12

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

viduo
< jak v-o z tohoto vyčtu >
spr-videhi

-us- Nuč 11, 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výdlažba
přistoupiti & v-ě
u. dáti vydlažiti

-us-Nu'č 12, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyhotoviti <uabedry >

spr - uapsati; se -, uciniti, foriditi

-us - Nuč 12, 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyl'hradně

< vyhotoviti uab'idly v-ě na t'isopisech >

"nejde-li o vyl'hradně v pravě'u smyslu slova,
staci' místo v-ě jen(ou), toli'co."

-us- Nuč 12, 12

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjímka

↳ vzhledem odlišnosti faliva s v-ou křehčinností
zahrnutí

spj - vyjma, vyjímajíc^y

us - NuC 12, 74

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyfichnouti / vyfichovati okolnost

spř. zdůrazňovati, upozorňovati,
zájem buditi, chlubit se aj.

-us- Nu'c 12, 53



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyfísovatí sautež

Spr. roze —

— us Nuc' 9, 82-3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vysazovati zaměstnance z práce

jos. Plichta navrhl vyřadovati z práce
vypazovati podle věku.

vyřadovati je lepší než vylučovati (= rusiti pracovní
power)

—us— Nuč 11, 171

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výstroj
vozová výstroj spr. učeř.
vliv výzbroj f., výhava

-us- NuC 11, 168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvolávat

syn. buditi, vzbuzovati
působiti, způsobovati aj

-us - Nutč 12, 53



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vysíliti se [ve své mafišské zemi]
bezny' vyze: 'vysíliti se' 'přestati žiti'
módu' slo
staci': žiti

~~us - Nuč 12, 10~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výstavba koupaliště
m. stavba

-us- Nuč 12, 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zmluvný art

l. uvedený art

-us-Nu^č 12, 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Utěšený



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Aporičin' Composita

cestovatel - přílohu "GalE"

Utěšený NR 39, 39 (odl. pop.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Germanismus u Stroupežnického

regement, famelic, direktor, cizák, šajdys,

Utalie

šocírovat, jet tropem, vyprubírovat, vyexecírovat,

rostvat, feláb, obsíd, šuf, persona, numero,

Učesný Nč 37, 127

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Toponyma na -k, -h

306

dublety v 6. sg. v Mělníku // na Mělníce
v Záběhlu // v Záběhce

kdě Lázovná, Zebrač
Zbřeh, Ostroh

7

"provi tvar má... charakter více celonárodní,
druhý, starší, je dnes povahy spíše místní"

Uvěšeny Jazková 3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Duch
o vateku Duše

zastaraba'
Utěšený Jaroslav 3 307



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodejna' pohlednic
"podivny' termín"

Utěšeny' NR 39, 39 (v.d.b. pop.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tento samostatně

tyto znamenaly

Vlášenský NR 39, 39 (odb. prof.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaciť

zaciť

Ukážky NR 39, 39 (odl. fof.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

V



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

V.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Adaptivizované part. pas.
m. subst. dej.

↳ do roka je slončením hrestním řízení,
germ. m. od slončení hrestního řízení >

V. NR 11 44 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Adjektivizovaný předch. mín.

l. věta relativní

< tato ~~určená~~ ustanovení platí o uslebitých doleňavských
osmnácti rod ... >

nejsa. v platnosti budoucí

< úkolem dozorní rady je upozorněti na výše uvedené
se nedostatky > spr. které se vyskytnou

V. NR 11 13 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Gen. Comp.

„dobrá bratři“ osmi let >

arch. m. než

v. NR 11 14(2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Inf.
ve vzt. mravní nebo právní povinnosti (musiti)
[bylo-li řízení zahájeno, je v něm pokračovati] >

vliv něm.

v čes. a indultivem vyjadruje zde „freesena (ustnost“

V. NR 11 114 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nominal. zjednotavaci
Subst. děj. u. slova

asi vlivem něm.

Strata způsobilosti s nabytí práv, t. nabytí
započítá se jich výkon, t. je vykonávati

V. NR 11 44 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Opavování předl.

resp. se neoparuje s náde' pojmu samostat.

Zpochybňoval-li vinní? s ú'dla dnu o republiku, fungování
ú'dlů o republiku, valčnému študnictví, vyzvědací-
ství atd. >

vojde, a cky představy simulativní

V. NR 47 15 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pasivním reflexivním

<trést se>

l. bude (po)tréstán

"v popředí zájmu je subjekt pasivní"

"neboží^{že} lidí o přiběhání doje, jako spíše o nesultující^{ci}
stav blíže adaptivní"

sr. lid. budeš za to tréstán

V. NR 11 17 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Präteritum m. - fut. exact.

podle něm.

< Ich werde froh sein, wenn die Hochzeit stattgefunden hat >

< Vyšlo-li po povolání vřezaného ujevo — že se odsouzený dopustil trestného činu, zruší soud vřezan, spr. Ujde-li >

< Upuští-li vinu od trestné činnosti dříve, než ji ukončil, spr. ukončí >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

V. NR. 11 16 (Z)

Přech. univ.

m. bud.

< Ministerstvo může, vzhledem k ústřední radě,
stanovit výjimky, ~~pro~~ vyslechnout >
„děj takto vyslehný a tedy budoucí“

V. NR 11 17 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Slovesed - číslovky

[-čtyřicetosem hodin > nespr.

[-do čtyřicetivaceti hodin > spr.

V. NR 11

41 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Slovesed - postavení subjektu a predikátu po adverbium

L při tom soud příliš dale neje & delce,
spr. příliš dale soud >

V. NR 11

47 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Slovořed - autografice bohatěji rozvíř. atributu

↳ vojenským účelům sloužící tráslaviny,
sfr. tráslaviny sloužící ...

V. NR 11

41 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Substantivizace adj. v mase.

nad duševní útra - vliv něm.

obžalovaný lze opřít o stá. požovaný

oprávněný

< kdo okejme mrtvolu z držení o - cho bez jeho svolení >

l. osoba oprávněná

obviněný

< odsouze-li soud o - cho mladšího třiceti let >

odsouzený

< o - y' e vyfouká > l. odsouzenec

V. NR 11 45 (Z)

Vocalizace pítl.

ve šterém, sfo. v

ve druhé, sfo. v

od dne, sfo. ode dne

V. NR 11

13 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

činnost

pl. jednou nebo více činnostmi
sp. několika činnostmi

V. NR. M 43 (Z)



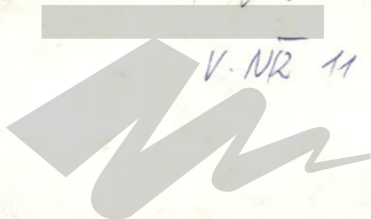
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

divod

z d-u § 54

< soud volbou výkon odhárání do robotárny z divodu § 54 >

germ. ^{m.} podle 2 // řídě se čhu // ofirge se oč



V. NR 11

44 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

chránilo toho — toho

< uvažuje hroty' de cívní >

arch.

obyc. před cíln

ve vřelod. ucti. od cího

'víc obrozupci'

x chránilo toho sucho

V. NR 11 14 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

chrániti toho od toho
Lod zločinců >

moravisanus in. před Eglu

V. NIZ 14 14 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jejíž nesel
jejíž účelem

V. NR 11 12 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jeuz

nesfr. tam, kde "se mluví představa, o mž p. kč (na fr.
osoba, čin), genericke (obecně), ne individualně"
↳ člen zákonodárneho sboru, jeuz poručí povinnosti
svého úřadu, sfr. Stary >

V. NR 11 15 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

již forestr.

již obsah, v již snahách

sfz - pítich

V. NR 11

15 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jízdenka

"internost"

aus vltis Eisenbahnfahrkarte

spr. jízdní lístky & lístky na dráhu

fr. billet [de voyage]

[de chemin de fer]

V. NR 11

13 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

manžel

ve významu 'manžel i manželka'
neobv.

< země-li ořídoucí, přichází ořídoucí na jeho
manžila a děti >

l. chof

V. NR 11

43 (7)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

na⁴ čas.

⟨ fūje du s vām na leto ⟩ sfr.

nesfr. ⟨ fūje du s vām na fodzim 'alych u va's stravit
fodzim' ⟩

V. NR 11 43

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

náklady čího
↳ výkonnosti >

Spr. na co
sr. nákladů na c

X náklad masa, sr. nákladů co

V. NR 11 14 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

malování cíl
↳ věc! →

sp. s cíl

V. NR 11 14 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

namísto 2

germ.

Na místě peněz ¹⁰⁻¹⁵ třeba může soud uložit vucelemou
fráci, sp. místo 2 >

V. NR 11 44 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

navázati co

< styky s cizinou >

germ. m. zahájiti // došlo-li k nim

V. NR 11 44 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obchod cihel
< zimenami >

spz. s cihel

V. NR 11 14 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obžaloba

Já vezna'
Já klacilo starš. žaloba, 288 podle obžalovati
Sr. žalobce // žalobník, žalobný

V. NR 11 13 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obžalobce, - uš
neexistuje

V. NR 11 14 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odvislost

služební odvislost

genem. u. závislost

V. NR 11 44 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ohražený
sfz. - 2 -

V. NR 11 12 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

omerili se na c̃

↳ omeri-li se vinné na malo minci' mensi' hodnoty,
germ. m. spoji-li se malým početem minci'
// přestane-li na malém počtu >

V. NR 11 41 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

po⁶ rás.

↳ do roka je slončineu přestupu řízení,
~~germ. +~~
sp. od slončineu přestupu řízení >

V. NR 11 44 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fočiči s čim
Ls výhonem trestu >

germ. m. Edyž se začal výhon trestu
|| výhonávní trěst

V. NR 11

43-41 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fošud

↳ soud uvidí v'lou rozveden, fošud gl fošum'ac o'ne
odložem,

spz. hl-li >

[REDACTED]
V. NR 11 43 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zokud možno

↳ při tom je hleděno pokud možno na jejího schopnosti >

m. co možna "ustalene"

V. NR 11 43(2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pokus čeho
↳ činnu >

Spis. o činn
st. jednání. k oc

V. NR 71 14 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pověřiti slovo cílu

< soudce funkcí >

germ. m. svěřiti funkcí souu

V. NR 11 44 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pojistnost & cennu
< & dodavce, dopravě >

věci souu
< věci veřejné věci >

spis - pojistnost dodavč & veřejné věci

V. NR 11 43 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozivati čeho

↳ pokud opravený neposílá plus svéprávnosti,
germ. u. nemá // nedosáh // není ještě zcela
svéprávný >

[REDACTED]
V. NR 11 44 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provoz

slovo „obchodní hantýž“

↳ kraději na věci slovíček & p-u fochuše,

l. & fochuše fochuše

||& chodu

||& provozování fochuše nezstane

V. NR 11 13 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provázovati co
L'řemeslo, zřivnost >

neobr. < telegraf, telefon, hostinec >

V. NR 11 42 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frimětemy'

kapiti p-e' zaměšnalni'

germ. m. vhodně'

frake p-a' tělesný a duševní vlastnostem věze'

sfr. hodiči' se 2 min

V. NR 11 44 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

případ
v p-ě²

↳ trestem je v p-ě § 317 a 318 zaldř,

germ. u. jde-li o § 317 >

na činy uvedené v § 317

V. NR 11 44 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frivolita co cernu

Území republiky cirkum státní >
sp. s cirkum

V. NR 11

14

(Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

reality
Spe-pi - i'

V. NR 11 13 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rok

dua nohy, spr-jí dvě pětá

V. NR 11 12 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kříditi co podle ceho

spis - čim

↳ své 'jednotlivé' podle ~~spisovného~~ 'rozformální' →

V. NR 11 14 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sau

sebe sama, spr. sameho

V. NR 11 12 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Souspřezím

nespr. m. ob. spřezene

Kott ze Sursila, "Sting" si liboval v talcových podivných blátech
vym. 'spolu' v 5 - s sou - zlt.

[REDACTED]

V. NR 11 13 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spáchatí co
↳ vraždu, násilí, trestný čin > Sp.

neobv. ↳ obchod s zbraní,
jaderná puz
Sp. dostupiti se >



V. NR 11

42 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Společnosti při čem

< při výrobě válečných potřeb >

germ. m. účastníci se jí // formálně při ní //

byti uřadovcem při ní

V. NR 11 44 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stěžovat si do celho

↳ do Sárného trestu >

Spr. na Co

Spr. stěžovat si do celho

↳ do Kedičelé věznic >



V. NR 11 14 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten

"nemístně"

↳ věšnice nemají být podrobeni většímu omezení,
než toho vyžaduje účel přechovatelny,
sp. číslo // než talový, patřící vyžaduje >

V. NR 11 15 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hrest na svobodě podle na hrdle, na fenezích

sp. ochrání, omezení svobody

'hrest odbyvaný' na svobodě

V. NR 11 43 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fyden

sest fyden, P. uedil < zoskveni' lze uložit ujedle
na 6 fyden >
" snad tu rozhodovala při volbě výrazu dvojvýznam-
nost slova uedil "


V. NR 11 12 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

u⁶ + ^{dej.} ^{selst.} zaciňující labiálau m. přech.

< spácha-li čiu osoba u výřonu tohoto přelazu,

l. vyřouňující tento přelaz >

 V. NR 11 44 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účasť na cenn
L na určitých záberach >
germ.
Spr. für cenn, v cenn

V. NR 11 44 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účastník na čem
[na společném hrestuém]
germ. u. für čem

V. NR 11 44 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úplata

ma' vyem. 'Bestechung'

2. plat // peníze

konati práci, jž mu gla za úplatu při kazáru →

V. NR 11

13 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účel
& ú-um 2

<spáhati čiu unedny' & ú-um fordivizemí,
germ.-m. aby zřisobil // boelforoval fordivizemí >

V. NR 11 44 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uvedomeň

sf. - en

V. NR 11 12 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

více čeho

[kdo způsobí nebezpečí smrti více lidí,
germ. m. nežli 20 lidí] >

V. NR 11 44 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věrohodný
podle glaubenswürdig
spr. hochvertraulich

V. NR 11 13 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyběrno

< cíle, na který je stanovena v-o žalár a jiné věci >

nespr. 1286 m. na vybranou

buď - anebo

V. NR 11 13 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výkon

od výkonati, suamená zpravidla je den čin
výkonu živnosti, sp. výkonabráni, plnění

V. NR 11 44 (2)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzejíti

výsledky vzejde m. uastane

sp. vzejde snoda, spása...

V. NR 11 42 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

2a² součinnost, čas. zadržování
< loupež spáchaná za jízdy dráhou >
„brusička“ stoperost (i něco nesprávná)
l. při jízdě // mezi jízdou

V. NR 11 14 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

La⁷ kauzalni'

Loosovazeny' byl zatočen za vy'bozem trestu >
'za toho účelem, aby byl trest na něm vy'konán'

„brusic- stojimost“

jen v nich ročník. jiti za obchodem
za v'ydělem

V. NR 11 15 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zhotovení ořech
< bez opravě >

sem. u. výroba // vyrábění // dělání

< listiny opravě >

sp. přezemí // seřadění

V. NR 11 44 (Z)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zeměpůj
Z-a' doba, s'p'ji-2'

V NR 11 13 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kuřiti Soum

< fafky kuřiti' mapotni'ku

germ. u. svědci'ci' mapotni'ku // vydane' na jilho puc'ku >

V. NR 11 44 (2)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Žalář nejmenší jednotky rodu

sp. odsoudit do žaláře nejmenší na roč

V. NR 11 14 (Z)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vaculík, L.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brifingát

odsouzeno

L. Vaculík LN 7/7 99 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

divize

"pábr do vojevodstva a do sportu"

posměch: divize pradá souchovské a spodní

L. Vacek LN 7/7 99 17



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

chozrascotovat

odludnut

L. Vaucluse LN 7/7 99 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

know-how

„Edo mezi normalní lidí přišel s výrazem
h.-h., bych já byl tued dal facku“

L. Vaculík LN 7/7 99 12

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

leťučka

text. Soupisná rezina

odmítnutí

L. Vaculík LN 7/7 99 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

OECD

vyplovnost ou-i-ge-dy' odumkne to
"slouží vyplovnost ces. listy nacesy"
L. Vachek LN 79 12

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

necelý milion X druh milion
hodnocení: téměř
něz v/s

L. Václav LN/799 12 7/

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prezident

"tam, kde na práci stával předseda"

L. Vaculík LN 7/7 99 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Luasabrovat sva

sr. masabir "browadue' vradem" '9

L. Vaculik LN 7/7 99 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Váhala, Fr.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jevy



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-o' - v cizích slovech

76 už '02 : flor, mída, ída, pól, tón, sólo ...
od '57 mnoho dalších

-óna, -óra (-órový, -óru')

-ó < fr. -eau

vlast. jména

77 -ón balón, balón, bytón ...

78 X-on keton, molton, pepton, silon, nylon,
perlon

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
včetně nových výslabičů: baryton,
elektron, ekalon, pentagon ...

Václav Jazkovič

Adj. jako příjmení

209 maurské Černí // český Černých

210 rodina Černých

"tak podobně soukromý domeček", ale ve spojení
se slovem rodina jistě možná spíše

Václav Jankovský 1
247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Adj. m. gen. sg.

jarostni, přehlídka chleba "odborně"⁴
přehlídka jarosti chleba "běžně"

kč jarostni kontrola, kontrola, převzetí, norma,
předpis, třídy, kvality, řešení ...

nová tendence v j-e: nevhod. abriant → shodný

Václav Janků 2, 333

57

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Citáková slova

186 Wehrmacht
mausáft

hájčuně

pačuně

luft, kuncóft

láktyr, lágr

187

gestapo

landwehr, reichswehr, heimwehr, bunderwehr

lid.

Pod v čes. podle

zároveň, uš.

podle významu

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

okružní výstav 3

Sešl - podle hrad u subst. -ek, -ieřk

6. pl. -áči // -íči

výtět z Adamova - Jarosova - Holubova Čes. slovníku
francouzš. a ~~hravoslov. z 4. 1953~~

Káňala NR 38, 236

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Hypokoristika na -a je měkké souhl

312 Joža, Joža, Matka, Ruža ...
2. -i (travy -e se používá jako udrěcín')

3 3.6 -e (uáre) // -i (uári)
↑
v frasi přivla'da'
Váhalá Jaz Kout 3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kompozita aforizmi
dětmi - zleřovatel
žena - matka

Váhalá, Cs. novinař 5, 53, 49-51

spořovací cábka vlivem řev, není 'uřta'

NŘ 36, 313-4

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

masl. lok. pl.

229. -ich u "pán", "hrad" původ.

-l: o ortelích

-s, -z: v lesích, na jezích

-k, -h, -ch

obyc. dublety: v hotelech // -i'ch
v obresech // -i'ch

Valala Jazkout 3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mask. 76. pl. -ách
Neutr. / meziv.

231 běžně u neutr. na -so, -go, -ho, -cho
včetně deminutiva na -so
jinak dublety: jablka'ch // -cích
rodová'ch // -cích
u mask. - sklení'ch. - čel
v bahni'čká'ch // -cích

232 u mask. -č : v dřevá'ch // -cích
v dřevá'čká'ch // -cích
v dřevá'čká'ch // -cích

X na kolech, na hradlech, na přezkách, na ferdusech,
ve sřevácích

Vihala Jaz Kout 3

Okrouhla na -y
305 Besedy fclm

3. -a'm // -u'm
6. -a'ch // -ech

6 Javorníky, Jeseníky mark. Váhalá Jazkova 3, 305
tendence -a'ch

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Příjmení čínská

„z čínských jmen nemůžeme vypustit žádné
samohláskové“

Mao, 2. Maoa

Ma, 2. Maa

Lao-c', 2. Lao-c'a

① newiči' V

Věsta Jazkout 3, 291

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Rejmení holand., ital., portugál. aj.
s van, di, da ...

„srloujeme ve spis. j-e obe' časti“

2. Vincenta van Gogha, Vittoria di Palmy,

Vasla da Jamy

nem' vespr. asi spůsob převod.: Vincenta van Gogh
viz Rembrandta, van Rijn
Leonarda da Vinci

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Václav Jarkovt 3, 294

Příjmení maďarská na -gy, -ny (výřlov. -d², -ň)

Nagy, 2. -gye nič. -yho

Arany, 2. -nye

Václav Jazkovič 3, 285

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Příjmení 'madarvra' ua -i

Jókai, 2. -ilo, 3. -imú, niš. Jokaie
Kérai

Válala jaz kout 3, 286-7



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Příjmení něm. s von

2. Josefa von Sternberga

// von Sternberg

Vahala Zaskoub 3, 293-4



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Příjemní pánové na -u

Jouescu, 2. - sta, 3. - slovi !!!

Mitru, 2. - sta, 3. - kovi !!!

 Valala Jarkoub 3, 288-9


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Přirovnání - srovnání

228 jsem větší svého bratra } spis.
než můj bratr }
jako můj bratr nežpis.

gen. srovn. je zastar.

je v věst. formulích; významněm' starší' jedného rodu
těž sebevylepšit

229 než nejbezdějnější^{vč}

Váhalá Jar. Kout A
547

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Toponyma cizí několika slovy

ve slovnici "Zmatek"

v Rio de Janeiro // v Rio de Janeiro // v Rio de

Janeiro

navrá na křesku: "brat tato jmea jara celk,
podle zakoneni posledniho slova uvest rodu
slovnici vzor a slovnici jemu posledni
jejich slova: první slova zůstane neslovné"

Václav Jazdov 3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Toponyma fem. na -a po měře' souhl.

313 Trója, 2. - e
Boloňa, 2. - e'
sloven. Bystřice, Štiavnice, Čadce podle čes. toponym
též Dobruďe, Kambodže, Soče
viz PCP '58
u sloven. 4. sg. -u // -i'
7. -ou // -i'

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Habala Jaroslav 3

Toponyma typu Jince
302 PČP 247 : 2 Jinců
246, 245 : 2. Jínec

3 PČP 257 : Jinců // Jínec
kř. Larců, Brodců, Rohatců ...

Václav Jazdout 3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Toponyma na -ky

PČP před '57 : Diváčaň, Počáňka ani u rozlišení
od apel.

PČP '58 :

———— " ———— // cíle

+ Kloboukaň // - cíle

Vahala Jazkout 3 305

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Toponyma na -ly

6. pl. -ech // -ích

PCP '58: Pyšelič x Semičech

Podmorleč // -ič

čarkepi' -ech x -iči jen ojed.

Vahala Jazkout 3 305

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Prefixy u slo
používá se

62 Výjimky: nalézt, nenávidět, přísahat, přislušet,
zast. přisedit, zavidět, zaviset
Zkrátka pojednání o odvozech předponami

63 přísahat do 'y, pat př-
X deverbativa na- př- u- vy- za- "
brouč odvoz. na-ka s hláskou sponou
nabídná, přikrytá, vyhlídka, zapřídka

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
Válada Jarkovt 3, 62-63

S- X Z-
v TČP 257
- při skupině

Václava Jazkové 3, 54



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

s - od 257

sternout, splichit, splasnout, schvatit, skropit,
schumlat, schrupnout si, scipat
podle výslovnosti
sr. usternout

Václava Jazboud 3, 13

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spolu -
122

- rozhodovat, - podpisovat

Trávní MSC I 248, 378: "učes.", spr. pracovat spolu
VT u sls učes.

spolucit s Eyle
spr. citit s Eyle

123

trou se tak jen subst., adj., adv., "všec ne sloa"
výjimkou staré čes. návodovs'

dobře cit' slo-, svato-, blahoslavít
se k tomu danci' nem' k tomu jít

samočisti' nem' samočistiť

najodsteviny a přelidy sls něm. 4 fr. aj.

PS 53, 2 toho 2 MORAVSKÉ
ZEMSKÉ MUZEUM
společně s Eyle, op.d.

česky - pracovat, - psát, - učit, - vázat, - odpovídat
+ podepsat, - religovat, - rozhodovat, - učovat,
+ zabít

"nem' řaduji' žádnú další' učem"

PCP '57 řadila podtržena' sloa do slovníku
Václava Jazkou 3

124

spolu—

Adam-Jaroš-Holub '53 : "ve spojení se slzy se fúse
oddělené" : spolu cítiti

pracovati

úřadovati

poděprati

učitelovati

— úzus : přát dobrovůli ať jsou. spolupracovati

Váňala NR 58, 236

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti -

79 -jed, -klad, -úlož, návrh, -vítě
-reformace, -váha, -slab'

odsuzování

odb. termín proti vítě || opácný,
protivý vítě 'těž nemily, nepřijemný' >

80 slovo protivně

Václav Jandoušek
198

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

2- od 257

zkreslit, zdrhnout (zdrhovadlo)

Václav Jazkout 3, 53



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

2-

zkondenzovat, zkomponovat, zkonstruovat
vyjádření: dobořavosti
význam "dobromatý" je v základ. slose
kon-

Václav Jazkovič 3, 11

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ac v sch.

2. Šekularace

sp. -ace

Vahala NR 40

245



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-á'luí' // -eluí'

86 normal'luí', central'luí', decimal'luí', experiment'luí', continental'luí',
struktu'á'luí', univ'ersá'luí'

87 též v něm. -al, ve fr. -al // naturel, universel

V+ á'luí' // V+ eluí'

① ② ve slově s fr. a něm.

aktu'el'luí', av'ent'ur'el'luí', ind'ividu'el'luí', manu'el'luí', speci'el'luí',
racion'el'luí', princip'iel'luí'

PS: ② omezuje

VT: odníta'

PCP: neuvádějí

v příloze: ofici'á'luí' // -eluí' (viz PCP)

ská'luí' hodnota X václ'luí' obchod spo'etiv'ý,
spo'ediv'ý

Václav Jazkou 1

247

-árni' // -érni'

86 lat. -árni' x fr., něm. -érni'
populárni', literárni', elementárni', konsulárni'
familiárni' // -érni', ordinárni' // -érni', primárni' // -érni',
sekundárni' // -érni'

PCP: árni' VT3 -árni' nepř. PS: omezuje -érni'

někdy rozlišení: terciérni' 'přehorní' x terciárni' soustava

87 u autorů zaměřených na franc. kulturu: saléta masaryk
prežérni' síluace x prežárni' závazk fráv. terni.
Valdala Jazdant 1
) 47

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ek, -ček

6. pl. -ich // -áth

na kvě^{čáth}
cít^{cíth}

v balic^{čáth}
cít^{cíth}

fo kous^{čáth}
cít^{cíth}

fo kous^{čáth}
cít^{cíth}

asi podle uenber na -ček

Václav Jazdovc 1, 98
748

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ko, -sko

o jablkách, poutkách, vědyřdách
neří bež. ložiscích

Václav Jazkout 1, 99
2/18

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-sky' u mdt. jmen

195 Spý → seřeř', Křtiny → křetenský',

Počaply → počapelský',

Prádlí → prádelný',

6 Lásná → lěsný', Loučva → loučevský',

Veseli' → veselý', Zaječí' → zaječský',

Popovice → popovičský', Popovičky → popovičský',

7 Veselíčko → veselíčský',

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
Jar Kout 1
1/8

-us lat. původu

240 cyclus, 2. -clu ..., pl. -kly
census, fundus, hymnus, ritus, nexus, sexus
sinus, -ismus

Václav Jazkout 3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jednotl.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

acvka

mid. u. acvka

Váhala NR 38, 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

autojeráb

lang.

Vahala NR 45, 114 (Čas.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Traité de jumelage BRNO - BEN

Projet de contenu d

běl, šed, hned, žlut

PCP podle kost

v 3. a 6. pl. je třeba přifusit -i'cu// -eu
-i'ch// -ech

Václava Jaz Kout 1, 103
244-48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bolet

spis. boli' mě hlava už to hlava nebolí'

X dial. boli' mi hlava

ani přirobi' sply'vat' mě a mně

Váhalá Jazkout 1, 179
747

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

IČO 216224

prno-město 823-621

byro' 11-0
257

Václav Jazkovič 3, 76



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cirkus

240

cirkus, 2.-usu

tiž luxus, glóbus, prímus, kartus, fikus

112. glóbu kúž.

fikus rosl. x fík plod

Vahala Jazkoub 3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

červen, červen, zelen, modr

PCP podle prvků

výjimka: fialové čerui
2. sg. modře 11-i
1. V. pl.

Vahala Jarkov 1, 103
BYZ-48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čort

čortí // -ě^v, -i^u, -i^h, -ě^{mi}
žerdi // -ě^v —————

tež u^t, trat^v, pou^t, perut^v (ale v 1. fl. je -ě^v)

Václava Jazdout 1, 103
347-48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

velký dosah na rozvoj životní úrovně

spř. vliv na
dosah pro y

Vahala NR 45, 116 (Čas.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dětiný, zdrcující
166 vleztor' / většina hlasů
výzu. se obírá 'naprostý, velmi veličný'
v j-e uovíaař.

léz v jiných j-ích, najd. ve franc.

Vahala Jaz Kant 1
247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

držitel odb. term:

117 "ku, Edi zacháze' s nejalou věci' jako se svou vlastni')
vlastni' s "majitel", odb. term.

118 majitel "malo přesne"

vájence stáru, dvora - vájenci' s lybu

Váhalu Jazkout 1
247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-erg

G.pl. erzich

Václava Jazkoub 1, 98
248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

formář 'pro toho, kdo vyrobí formy'

X - 'kdo materiál formuje'
l. formovac

Váhalá Jar Kout 2, 86
51

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ganc

32 nejprve couch, vylou. khauc̣ > kauc̣ (VT)

33 obec. vyloucnost: g-

34 přifastit ve spis. j-e (srov. inčoust, brejcar)
taž i VT

Václav Jazkovič 1
1947

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

garifikace
slang.

Váhalá NR 45, 114 (Čas.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hauba

nevi'ti hauba, se va'm nevi'hauba - be'ne' vsude

X nevi'te hauba

PS: ponek. zastar.

ve vy'hod-u'ar'i. na leor.

Kahala Jazkout 1, 179
147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

harc 'lehký' úbož, 'sarová' tra' arch.

35 < něm.

Václav Jurek 2
52



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

harcovník uvolet z osobní práce

přev. vojens. termínů 'lehce oděný' jezdec se zneřekozvaním
neřádek

pat. 'přelopič' arch.
problemat. učitel

Václava Jazkova 2, 35-36
152

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hobliř

lepe : hoblavač

Váhalá Jazkova 2, 86
357



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hrať

338

PCP do 57 : vyhrať⁽¹⁾, zahrať⁽¹⁾ aj.

braj // brahu uľávať foarú podľa „kelat“
dues tvorí — — — roztežily

impt. braj // braj

Věhala Jazkova 3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hrozně < rád chodím do řina >

strašně < se mi líbí reportáže >

děsně < napínavé >

< chytá > báječně

165 hyperboly, cit. rážky ^{velmi} NR 3, 19, 138

viz Etel: O výkarech / zeslovacích ... NR 3, 19, 138

6 hrůza peněz, hrozná radost

obrovský < obr, ohromný < hrom
hrozný, -ě už v době obrůz.

strašný, -ě mladší

ohromný, báječný, děsný v posad. době

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
Václava Jazkoub 1,
147

Hříbci¹

191 Hovězi¹, Kobyli¹, Rybí¹, Strašeci¹, Telci¹, Vlčí¹,
Zajecí¹, Zubří ... podle jarmí

2

|| podle stavení, sr. Veselí¹, Meziměstí¹, Podolí¹

Váhalá Jazkout 1

147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

IČO 216224

o-město 823-621

hrubé

telecí na hrubkách // řidě. - cih

Vahala Jaroslav 3, 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

iluze v co < v rolnické strany >
spr. o čem vliv i vira v co
klamná

Václav NR 41 106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čamp. + jaž

228 jsem větší jaž můj bratr sfr. než
jsem v j-e lid. - jak vyřadím prostředkem pro přirovnání
rastar. < jsem větší svého bratra >
v úvod. formuláři < potvrzení ke starší bratřičce >

Váhalo Jizkout 1
117

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jeden z² chybi'

↳ Sedlčanský okres je z bramborářských
obcí, které pěstují mandelinku bram-
borovou

↳ stach z tzv. germanisuid'

spr. jeden z²
viz j. Zubaty NR 9, 25, 1-7

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Okřalá NR 41 106

course 8

po soustrah 11-1000

Vahala Jarkou 3, 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kralodvorský

< Kralov Dvůr

pod. Havlíčkovobrodský, Karlovarský, hermanovický,
jindřichovický

X Chrástovický < Hrochův Týn,

hrochovický < Hrochův Týn

mohl by se vytvořit i havlíčkovobrodský

Václav Jazkovič 1, 197-8
247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kruta' lekce gymnastu^o
běžně s třpa'

Váhala NR 41 107



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

245 který pro následnost

< motocyklista porazil chodce, který byl zraněn >

6 sfr. a zranil ho

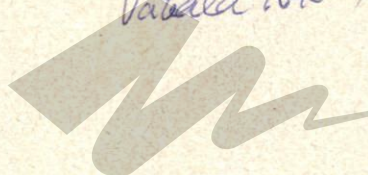
Vahala NR 40 246



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kulturní společenské středisko
podle kynotypu - odjezd Benátek
sp. kulturní a společenské středisko

Václavské náměstí 41, 295



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Lány

2. Lány (u starší generace) // Lány
t^ož Klobouk, do Král^ov, do P^očátek
^{do} do Prahy - Buben, do M^odrof
X do Dvori^o, Hrad^o, mostu

Václav Jazlov^o 1, 194
247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

lednička

71 nahradit: chladička
vrátnička

l. než chladička
vrátnička

může znamenat i šem
provádějí vrátní
chlazení

výhoda: nejsí: zařízení chladnice
vrátnice

Váhalá Jazkout 2,
50

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Levnice' hory

sp. - Levnice' hory

Váhala NR 38, 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

linguista - theoretič

l. theoretičij lingvista
// linguističij theoretič

Valiada NR 34, 32 (TR)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

masové politická práce
sp. masová

Váhalá NR 43, 301 (IV)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mlátičár

250

PS ♂

VI ♂

spr. < odborů rozumějící výrobě mlátičár >

251

< opravář mlátičár >

< strojíř mající na starosti mlátičí soustavy >

slang. < agent s mlátičáři >

metod. pro < delimita pracovníků v mlátičár >

l. mlátec (hist. i mlátičím)

mlátič (sr. orač, seřáč)

2

Váňala NR 1/2

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

moci - mohu // mužin a odvoz.

PČP '57 — " — 3. pl. mohou // mužou
travy se -ě! "hovor." (v hovor. stylu)
ve škol. vyd. PČP '58 jen mohu

Václava Jazdovc 3 324

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

morálně politický < морально-политический

sp. morálně a politický

Válka NR 43, 304-5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

na⁶

na Křelovice, Vseboř, Kladno ...

"poloha místa na řopci nebo na břehu řeky"
místní území se ve spis. j-e tolerance

Vahala Jazkaut 3, 303



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nafadnout / nafadat 'přijít náhle na mysl'

- 178
- ① dat co ti to nafadlo?
 - ② aruz co te to nafadlo?
- } PS
VT obě spr.

poněkud novj výzvu

di. 'nafadnout dědichu pravem'

TK (na rozdíl od Zub): dat. domácímu výrobem - z lid. j-a

v uc. l-40 obě vazly běžne

4. p. sýtě sam, kde jde o právní
nebo v cit. folkloru

Váhala Jar Kout 1
177

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ICO 216224

no-město 823-621

varůsteku' nového materiálu kusisimus

Valiata NR 34, 32 (TR)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obdrušet

podle PS 'dostati, zvládnouti, oč se usiluje, žít, sta-
stojí apod.'

např. o. být, vyřízení radosti, dopis

chyb. <jadruše kruhová obdruží dojnice v dojárně >

Válala NR 4 9, 105

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odkryt lidu foborovou ideologií
nassismus

Válala NR 34, 32 (TR)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

operativní < vedem závodu, spádva >

—ě < o-ě kúdit činnost vlády >

< rus. ošepatubnbnú 'schopný věas, rychle, vhodně
a podle potřeby kúdit něco'
vypadiváim' foliá. nebo odborár.

Váhalá Jazdout 2, 182

'51

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

opus, -usu L lat. neut.

corpus, -usu

Václava Jazboun 3, 241



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Pallas Athéna

295 del. Pallas, 2. - de, 3. - de ...
Athéna podle žena

296 jako celek 2. Pallas Athéna } jle o jme'na a
3. - " - " } přístavek

jini' řeč. bohové mají jen jedno jména,
proto se Pallas Athéna přisobota

Václav Jazkoub 3
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pěst

jesti, novotvary v 3. a 6. pl. -íe, -íe
též trest, odpověď, odpověď, stop, myš

Váhalá Jezkoub 1, 102
247-48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

opravnárenské středisko,
spr. opravárenské

Váňala NĚ 1/3, 301 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postavit správně obecní učení o j-e
habitus

Válka NR 34, 32 (Tr)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postavit úkol

musivmus

Váhala NR 34, 32 (TR)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Bořily < povrch

2. fl. Bořil // - u^o

Václav Jazkovič 1, 192
247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pracovať nad sestavením mapy

rusínskej

č. na 6

Henzl. 06

Váhala NR 45, Mb (čas.)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provádět

"zbyt."

sladění činnosti
organizace součinnosti
společnosti včasně
kontrola
činnosti fyzicky

m. sls

Valcha NR 43, 301-2 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predat

249)

proti purist. - poverám
spr. predat telefon, stafetu, vlak.

250

obyc. ve výzvu: 'dat do krátkodobého držení, užívání' →
X odevzdat 'dat u kámu, co mu učezi'

luciu, dopis

odevzdat lyž, l. už predat
nova' přehrada byla předána do provozu

l. ~~odevzda~~ta, uvedena

Václav NR 43

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

freemovžit se
„úhojše“, spr.“

Bežný výku. pře-
Vahala NR 46, 52-53



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

preplati plan
pre- "filiš, nad obvyklou měrou, více, než
je žádoucí" rus. nepřevornostě
vhodnější přibavit

Vahala NR 46, 53

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Prěpychy

G. fl. v Prěpyšich, lid. - cháiř

Vahala Jaz Kout 1, 193



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přistoupit

bude přistoupeno k organizování a provádění
polních výcviků

jar. se zřevídla utvoří

Válka NR^v 43, 303 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mecordmanů

nič. Mecordwoman

Váhala NR 46, 106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

roudo' // roudo
od 57 Váňala Jaroslav 3, 76



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Postovárna
spr. Postovárna

Valcha NR 40 245



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predložky s x z

Psaní předložek a předpon s a z

Náhala Jazkova 3, 18-58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sanitář

lid. úřad pro člena sanitního sboru

Váhalá Jazkova 2, 127

32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sanitár

neolog.

spr. -ár

kuš.

sr. primár, sekundár

Váhalá Jezkout 2, 127-8

752



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sanitářské

v první svět. válce voják sanitárního sboru
z něm.

Vahala Jaroslav 2, 127
352



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sanitka

slang.

↳ sanitní auto

Váňala Jaz Kout 2, 127
52



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skreslit x zkraslit
'spojit v jednu' kresbu

↓
Kučma & Horšák

[REDACTED]
Václav Jazkoub 3, 53

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stáť na poziciích marxismu-leninismu
kuzismu

Váhala NR 34, 32 (TR)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skřovat si do čeho
179 < do dodávky >

v žině je: na koho, nač
< na únavu, na sucho; na špatnou stravu >

180 do čeho Euiž, hlavně u spis-u hist. románů
(Třeb, Jir)

v je úřed. a práv.

< skřovat si do výměru dámi >

Vahala Jar Kout 1
147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stravit [o jídle] x strávit [o čase]
do r. 1947

od 24. : stravit

Váhalá Jazkout 3, 56



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

strojíctví' sídli' v'zku. : jak práce teoret., tak i výroba a stavba strojí

X strojírenství' "frakt. část strojíctví, totiž výroba a stavba strojů ve strojírenskéh"

Václava Jazkova 2, 50

249

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sudeby fem.
16. pl. - d'ih

Vstale Jaz Kouč 3 304



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

síl

poli, novotvary 3., 6., 7. fl. solin, -ich, -emi
sěs chut', stat', lž, nemoc, velmoc
// em — em
ech — ech

Váhala Jar. Kouč 1, 102
747-48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Svitavy (fem. Svitava)

ve Svitavách var. — ech
za Svitavami

Vahala Jazkout 1, 193

247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tablo' // - o
od '57

Váňala Jazkout 3, 76



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teuto odraz. samostat.

< Němci si pozvali sovětské trenéry a dvou-
letá činnost těchto je vzhledem ke represen-
tacek videt >

sp. a jejich dvouletou činnost

Vahala NR 41 106

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

varhany

dříve varh. 11 řad.

i varhanním, —och

podle PČP: řad., 6.-ádk

Václav Jak. Sout 1, 99
248

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vary Karlovy, Hawry

2. stěna Var // Vary^o

Hamerz // Hamerz^o

Václava Jazdout 3, 304



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

virus

ved. virus, - ~~ku~~ ^{ku}

// virusu

// 1. sg. viz

Valdala Jazkout 3, 241

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzorovna // vzorkárna
"miestnosť, kde pou uložený nebo se vystavují
vzory zboží"
"v textilnictví miestnosť, v ktorej sa navrhujú vzory
látok"

X vzorkovnice (soubor vzorů, koldice, vzornice)
v textilnictví souprava vzorů nebo náčrtů vzorů
na čtverečkovém papíře, kterých je třeba pro
vytlačení vzoru v látce

-ice je vidějí pro miestnosť: ložnice, firmice,
sprácknice
Lutitla Velkoobchodu drobným spóhreb. zbožím,
který zavedl vzorkovnice m. vzorovna

MORAVSKÉ
SLEZSKÉ
MUZEUM
Valala Jazkova 2, 78-79
157

výjimka, výjimečný < vyjímat
čekali během vyjímků sr. nálevo, nálevo vy:
je vada odchylkou výjimka

Vahala Jaroslav 3, 63

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výpěčka, za' — od '57
do '57 vyhrůžka, vyhrůžný
od '57 // vy' // -u'

Václavské náměstí 3, 64



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zavržená oblast,
sp. zavržla

Valala NR 45, 116 (Čas.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zapojení na^y

<proces z-y na velikou práci >

lesismus

Káhlala NR 34, 32 (TR)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Závislý od čeho
spr. na čem

Váček NR 43, 303 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uverejnit
250 ucinat co verejny, co dno bylo soudrome' nebo
verejne nepristupne
< zprava, schuzi, dokument >

251 X uverejnit
ucinit co verejne znaly ... fidelem ...
< zprava, clunek, basen >

Vahala NR 43,
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vachek, J.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Předložky - neofarby se v souvisejícím spojení

z činnosti rozkladového ústavu do Bratislav
a Košic >

Spr. do Bratislav a do Košic
přijímají se jen tak, kde obě jsou tvořeny

významově, ale "hlavně" činnosti připravena předá"

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

NR 19 329

Vědlozky - osamostatňování jména a předložky
přesnou přezkoušku

331 původně tvořilo spojení předl. + jména slovní celek
slov. slovesné tvary s předponami
spojení se přičlenilo k pádovému systému jména
aglutinační povaha spojení
flexe prováděná formantem zastaveným před slovní člen
cizí cizí gramatické příslušnosti
rozložení spojení v slovy a udeř vanele

MORÁVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Václav NŘ 19

Předložky - velká část rozvoje výrazu
mezi předložkou a jmenem

< šel po suchém vysoké zaváté ceste >

< domácí se ještě nezpamatovali z ve britské
role utřpyne' foráž (IV) >

chaba
větš uóm, ale "bla pón v strukture cirkiny připavena"
Váček NČ 19 328 "fida"

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Předložky - zengua

Problematika s učením před a po hodině
"stále více proniká tendence, používat jich je
jednou, a to až po druhé předložce, v řadě,
Stejně se řídí právě touto druhou předložkou
vliv něm., ale "byla jich v strukturně čistiny připravena před"

Váček NR 19 328

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezúspěšný
povísky odemítáno
už se vzilo

Váček NR 49, 766, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

listovat

puristy odmítáno
ně se učilo

Vadec NR 49, 66, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mištica

vymakali puristé' m. běžného mištica

Váček NR 49, '66, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odstranit

průstý aduítáho
už se vžilo

Váček NR 49, 766, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svižny'
povíste vyprávěli š - podle svitnou
bezne sv =

Vachek NR 49, 66, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vždyť

95 v kčci hovor. X totiž "knižně"

X neboť knižní
ve vzhled. zvlnění, a to i samostat.
na počátku vět. celkem X totiž uprostřed
emoционал. zabarvení

96

apeloost: "vědome si, že"
něm. ja (emotionost), doch "námitka proti
odkazu něm." + apeloost
angl. well a to be sure 'zabarv
apeloost
you see, you know

97

totiž uloha rovněž

Kachet NR 55, 72

Vajanský, Sv. H.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bolest

debe' b-i

< V Uhrak přes všechnu vládu' formo přimysl
jest v debe'ch bolestech >

(M)

Kapandelsku. formamisu
fodke A. Průcha NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

byti ξ^3 + sebst. děj.

272 < Takový chleba j'eme teď v Husovicích, To už není
& vydržen, to není & j'edle (N) >

273 < Základní uzel & doptání (N) >

Vapourchlo seku. germanisim
jedle A. Pražská NR 19 272-3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dati čerání

↳ však to už dalo čerání → (N)

Vojanův seznam. germanisující

foedle A. Fraška NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dráha života

Dráha byla vybaena na dráhu života
spanilým zvěřejsem (B. Brodský) →

Významů sem. Germanisim
podle A. Grašara NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

drub

< Proti ostatním knihám tohoto druhu ^{novější} Sustřín neupřesňuje
na základě s tím ověřených slavných období z Historie
Říma (N) >

Vapouršek sezn. Germanistami
jodke A. Pražská NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hlava
vrchní h-a

Vzpomenul bych především letosních úsvitů vrchní
hlavy Sabotické církve > (N)

Vyandecher Ern. Germanistum

podle A. Vrazba NŘ 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bledati sobe rovna

⟨ Čerá' art vlecá se s fa'duotí, Eberá' bleda'
sobe rovna > suilt ibner glarhen (N)

Vapursche sezni - Germani - Samé

podle A. Práseka NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

lepsi'

datati & lepitum

germ.

(N)

Vajantscho sez. Germanisuni

foedlo A Prusa & NR 19 272



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

naděje

↳ je v nadějích ↲ (N)

Vážně
jedle A. Kazda NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nechat si vzít.

↳ Obyvatelstvo nenechalo si předce vzít (N) →
hat sich nicht nehmen lassen

Vážený Setr seznam ženemistů

Jan A. Brázda NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nechávat křiti

Autorka románu Eugen Abel nechává křiti všechny
struny jejího souání (N) >

Vapen Setu seznam Germanisuní
jedle A. Drazáza NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ovlivovati

Učinily si o věm svůj učinu neovlivovaný
úsudky (R. Jesenská) > 7

Vázané listy seznamu Germanistiky
podle A. Hazača NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

padnouti na obhř

Padlo kolmice na obhř (N) >

Výpis z list. zem. germanistů
jodle A. Pražá s NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Johov

(Rast)

„thavení čes. j-a“

zároveň vyhledání v notese 1905

fofoli A. Prazač NR 19 273



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fréedárce

špatný p-e (N)

Vajandého sez. Germanistik

podle A. Pražáka NŘ 19. 272



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řepavosti 2³ + ust. děj.

< Kruhy gly řepaveny 2 odnesení (N) >

Vojanský 224 - germanisim

podle A. Braza NR 19 273

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Ketřec

(Kette)

„obavení“ des. j-a“

záznam Vojanského v notese 7905
jodle A. Pražská NČ 19 273

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svaz

(Bund)

„obavení Čes. j-a“

zároveň Vájaného v notese 1905
podle A. Pražáka NR 19 273

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ústa

od úst & ústím

↳ Rubrics given to od úst & ústím von Mund zu Munde (N)

Vajantého sez. germanismů

jedn. A. Práda NK 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjítí co
<obecnou školu>

<Hochl vyplél obecnou školu (N)>

Vapenětskem. germanisimii
jodle A. Práza NR 19 273

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyrozuměti

< O tomto opatření budíž záctvo naprodlene (N)
vyrozuměno >

Vapaneho seznamu germanitů
podle A. Práška NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vysaditi Cěmu

Čer. školství jest vysazeno chřtáná'm (N) >

Vojenské ser. germanisani

focke A. Gražca NR 19 172

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zaujímavosti: co

<Zaujímavosť podčiarené miesto (N)>

Vajanského 24 - germanistika

podľa A. Prácheňá NR 19 273

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zařádati zač

Telegrafní úřad byl zařádan za vydání originálu
telegramu & uveřejnění > (N)

Vzájemného sezn. germanismů
jodle A. Práze NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zbežne'

Zjmeno vami čtenáři zbežne' > germ. (N)

Vaputného seznamu germanizací

podle A. Prácheňského NR 19 272

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vaněk, V.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

radio průmysl

verze.

V. Vaněk NR 22 723



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

radiopřístroj

vespr.

V. Vaněk NR 22 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

radiovýstava

nespr.

V. Vaněk NR 22 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

autodilua

vespr.

V. Vaněk NR 22 123 (vají's)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

autofosta

"perla"

V. Vaneš NR 22 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

autoservice

nespr.

V. Vaněk NR 22 123 (uafis)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Centrozelina

"nesmyslné a smyšlné"

V. Vaněk NR 22 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Plodocentrum

"Krasupluc' a směšne" 19

V. Vaněk NR 22 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Průvod

„Kermyšne' a šme'sne''

V. Vaněk NR 22 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Živočišna

„nesmyslné a směšné“

V. Vaněk NR 22 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Živnostrana

mesný špec' a smotne' 14

V. Vaneš NR 22 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Váša, P.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

gramatikáři

užil Valša, odemtl Gebauer : „reflexné slovo“⁷

*

Valša NR 31, 138



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

h³ + sulst. děj. účel

z svrti odsouditi

Estlavo obdajeni' je sice spr., ale je třeba dalsi'ho zlozumeni' hist.
a statist.

niká se na svrt vydati, dáti, jiti, věsti

„našornějši, učiteljši“ // na svrt než z svrti

P. Vaša 28/12 1927
LN

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frédal

gebaueri: "Vaoué, Cech, který najisto frédal u stá odevzdal,
zaslubeje, aby mu byla utáta pravice u samého
ramene a otlučena o hlavu. Měda' se snad
jeu hozyne, kdyz vaši' mado, a i to maloedy. 4

f. Vatsa NR 31, 738

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Yáša - Trávníček

VT 1-4

Vyčleněno



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vazný, V.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Brichouvec

Gald

Fauchardier, ventriloquist

~~Štít~~ NR 41, 275

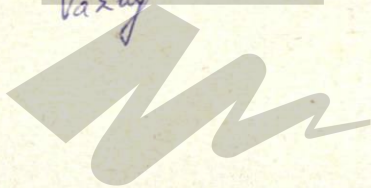
Vážný

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ducha při tom uvid
kalk

Geistesgegenwart, présence d'esprit

~~Spis~~ NR 41, 275
Vážný



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

světobčan kálek

Weltbürger kosmopolit's sive worldamer

~~Štáhl~~ NR 41, 275
Vážný



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Večerka, R.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Justi. předčítat na úbor u nás.

↳ druhým byl leader Kraly >

↳ nemítto zpěvem jen u vašeho divadla >

Ř. Věcra SPFFBU A 1, 52, 111

" ~~čes. jazyk~~ (arabci jen v jazyce křesťanské) vládnou
a vyrazte ho o svého prostředky!

" rovněžem vybojovat věstence v dějinách

Čes. jazyk již žijících

Ř. Věcra SPFFBU A 1, 52, 111

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Cesta

< zprávy, které vedly na cestu daňové defraudace >

" " : z daňové defraudací

R. Věcňová SPFF B4 A 1, 52, 115

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

děky³

žádo nesp.

vliv i blagodarja³

Z. Věcňka SPFFBU A 1, 52, 117



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dosáhnout co

speciálně

P. Věcňka SPFFBL A 1, 52, 110



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ještě nepravá věta vztahová

↳ konferenci podřadili pionýři z Jihlavy,
ještě shromáždění provolali volubné:
"Hurá ..."

R. Věcna SPFFBU A 1, 52, 112

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kdy nepravá v. vztah

↳ Poslane informoval o technickém rozvoji,
o výstavbě obytných domů, kdy např.
ulice je postavena za nedolů 2 měsíce →
R. Večer SPFFBU A 1, 52, 112

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

forky tovaný
< p - a' pomoc >
↑
výzt.

R. večera SPFFBU A 1, 752, 115



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učít se co

yr. čenou

J. Věčerková

SPFFB4 A 1, 252, 100



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vůlat co
+ složeniny [vyvůlat svojí volný čas] spr. čeho

R. Vecivka SPFFBU A 1, 52 170



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zatím co v novinách běžně
píš. Edizto

R. Vojtěch SPFFBU A 1, 52, 117



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Veselý, Fr.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

udělat

uít pro strach uděla'no spr. = 'nele'že se'

nespr. se za'forem:

< Neperfekci' máte ... Ale my nemáme pro
strach uděla'no RP 18/8 38 >

Fr. Věchy / NR 23, 63

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vh



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

gobhajštyj

podle gothaisch
doklad z r. 1820 : gobhajštyj věvodstvi
x gobhajštyj & Gothové
vle NR 37, 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odsouhlasit chape se jaro (zavít souhlasu)
 moravsko & od 7/8 do 5/4
 nemí spr. jen slang. (SSJC)
 za "kolacionovat" se souhlasit, za "proudit" se schvalit
 viz NR. 45, 122 ofis. formou sečteno s



MORAVSKÉ
 ZEMSKÉ
 MUZEUM

strojířectví < strojířna

„fojem ušší, obsahující jen praktickou část strojířectví,
holiz výrobu a stavbu strojů ve strojířnách“

x strojířectví „jak theoret práce spojené s výrobou
strojů, tak také jejich výroba a stavba“

vh NR 34, 38

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

254 trhovinecý // Trhovsvinecý

< Trhové sviny

5 (1) březohorský // (2) březovohorský v míst. úzu (1)

podle míst. úzu: (1) bralovopský, umichovohradský

X barlovanský, tvolicobrodský

- (1) se používá jako pravidelný S'
- (2) jako zřetelnější

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
vč NR 37, '54

trojduše'

z lat. adj.

dues kter^o úpln^ě zabláceno nov^ě trojduše'

vl. NR 37, 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

v. j.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poháňný elektrický <výťah>

"Dračce" elektrický

J. V. Nůc 5, 125-6

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potáknos

výměřk nad plovem podle berichun

J. V. N. C. 5, 120



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Prípade

spr. nebo
bude-li třeba

J. V. Nuč^č 5, 125-6

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úvěnce

u Kotta = u věřitel 'Edo dáva'ua uber'

J. V. Nuč^l 5, 125



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úvěrů

Kreditní ústav
s. d. ústavů



J. V. Nuč 5, 125

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uvěřitel

Kott: 'Edo dává na dlak' x u- 'Edo věří'

zlyd.

J. V. Nač 5, 125

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úvěřit

Kotf: 'dát na dluh' X u- 'dát věru
čemu'

|| u- ~~u-~~ Zuvěřil mu piva za 100 zl. >

gg: u- 'připít, na dluh dát'

dues spíše u-

dues. & g. u- 'poslehat, posloušet, poslyšati
uvěru, pověru, uvěř

J. V. Měč 5, 125

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUSEUM

Zauhlovací výťah

„obluda“ podle Bekohlungsanfrage
spr. výťah na zasobování uhlím

J.-V. NÚC 5, 125-6

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zbrojem' lodomoto ubl'm

podle Kohlenausrüstung
syn. Zásobování

J. V. Nác 5, 125-6

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ve



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hlemýžď
sterilované hlemýžďe // — ždi

VI NR^v 49,766,253



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plyno**kapalný** obsah
Sfr. obojí^{|| - nno -}

VL NR 49, 766 / 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vlková, V.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ici'

- ① s konkrétnem: řidičí' fáša, ventíl, plovod
- ② s abstraktem: proces, funkce, systém, schopnost
"převážně celkové účelovost nad dějovostí"
doporučená: -ici'
- ③ s pojmenováním pracovišť, institucí ap.: středisko, stanice,
organ, ústředna
"včetnější" -ici'
- ④ s názvy osob "přid. jména účelová se nepoužívají"
-ici' činitel, operátor, osoba ...

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

V. Křová Jaz Goup 182

city'rovat

'volat, fo-, před-, předváděbat, obeslat, obeslat, často rlyb.
nebo proti vůli

<city'rují mě tam a jáz nejsem doma>
'mřovat' <city'rovali mě tam jako zločince>

V. Vlková Jaz sloup 33

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

macro - 4 poloprefix, prefixoid²
- kosmos, molekula, - svět
Sfr. a fobické

V. Klouva Jaz Loup 85



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uEro-

- film, organismus, - částice

spr. a výrobce

V. Veselý Jar Sloup 25



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mini-

85 < minimum

tvorění produktů

- 86 - automobil, - bus, - moped, - motocykl, - skúter, - traktor
- magnetofon, - včela, - televizor
- golf, - kopaná, - kosička, - sporty
Spr. a potřeby

V. Vlková Jar. Soup 85-6
MORÁVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

minižás, — pue

čáci, Eberš krají minižás, 'lovou'

nevhod. pojmenování

V. Učová Jar Sloup 66



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přístavba uhladnicí automobilu
železničím vagonu

- 165 " nepovažujeme z důvodů ekonomie za vhodné"
s. přístavba rodinného domu
- 6 l. přístavení / přístavování

V. Vělová Jaz Sloup

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přístup, zadatele & dohoda
polysemie slova přístup
l. přistoupení

V. Vlčova Jaz Sloup 166-7



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stavajici

194 hojně v publ. a admin.

5 PS: "papierový" výraz

SSC: publicist., neolod.

SSC: form. zart. kniž. publ.

nejčastěji: s-i'nd, poradč, zřízení, formery, zákon, právo ... spojením dost
ustalena'

X ind. svět, hola, obycij, včus

okruhy: sest. výrobní výzu. (problem, odolnost), oblast práv. a org. (zákon, norma)
novější sest. (proces, výkonost; lokální, mechanizace)

6 o účinnosti se mění (zhořem stavajících stavu)

Confrontace čas.

uvolnila se spozitost a slzem stavat

záhada: výrazná neúčinnost

7 nemá místo v ~~platě~~ terminologii, zejm. právní (platě právo,
dosavadní předpis)

často nadsložitě

8 zdánlivě rozdělení odbornosti

Synonyma: vynější, dnešní, současný, trvajici, dosavadní,
dávající, platný, popř. moderní;

lehčí, přibodni, dříve platný ...

V. Křiva Jar Sloup

školicí' pracoviště
"vhodnější" -ici'

V. Vlková Jar Sloup 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

247 zasmlouvat zakáždě, alei 'zajistit smlouvu'
výrazová ekonomie 'uzavřít hospodář. smlouvu'
s. zavazovat, zahrnout, zastřešit - ocetávali bytkou :
zasmlouvovat

8 slang., vyhnout se mu
l. více slovně : uzavřít hospodář. smlouvu

V. Křová Jar Sloupy

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Voborská, M.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

камеравоман

č. камераванда

tež nedovanda, varavanda (angl. barmaid),
narlovanda, pyrovanda, pivovanda, elef-
vanda, jaxvanda

M. Voborča' NR 80, 106

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vodák, J.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dati + inf. ve významu 'cauzativum'
 'zříditi, aby se něco dělo'; 'čarati, aby se něco stalo'; 'žimeti nečoho,
 aby něco učimel'

faire appeler = dati povolati; faire batis = dati vystaveti; faire faire = dati udelati

faire dire = čarati

faire rire = rozsmati; faire pleurer = rozplorati; faire trembler = roztrásti; rozchvěti

faire connaître = obznaniti s čim

faire aimer = zříditi něčí lásku & cium; faire haïr = uvést co v nenávisť

faire entrer = vpusťiti; uvést dovnitř

chybné příklady z franc. a ital.

dávati zříditi emsile → rozříditi smalt

dati popravati vsem ohromu → rozříditi věchna oha

poprovny, jez davaji, msti → puzi roztume

dávati předčarovati malým, křehkým zalkutem → předčarovati malé 'perle' záhad

dati vlesnout, páziem → svěsti (sfantiti) pázi

dávati vterati vodě → vpusťiti vodu

neomezilo se na příklady, stalo se u nás

↳ Cerný úrad zahaloval jipich deše a dával zmirat u šme vsem na jipich
 ktech → takže všem zmiraly → // < a fland u šme vsem jipich rti >

↳ Rozbrsá lampy zahual při zraz, a fland zmlouati jipich 'čámi' →
 rozbrsá lampy zmiraly při zraz, a zmlouati jipich 'čámi' // rozbrsá lampy
 zahual při zraz, a zahual jipich 'čámi' >

↳ Vzkouška dávala mi v járajících perspektivách, pro dnešního světa
vidět ~~to~~ Ankhua a symbol velké radostného → zjevvala mi

↳ 'Unaziv' dech noci náhle dal zchladiť varu → ochladil var →

↳ Obecnost daleji dojíti až na kraj jídla ... → vyčalo, došel nedošla)

↳ Dával vyvolávat v duši moji představám vesmíru a boha →
budil v duši moji představy
vymahal me' duši

↳ Dáva kol svých uší nejete letnímu životu → Porloucha, jak
smu letní život moji kol uší

Doklady z Kouzla, Čapra, Krejčí, Sovy, Olbrachta, Hilera aj.

"Souvislost s ^{konc}frankou urazuje ostatní/taré nejistota a Eol'savost
jádru představitelů: vždy dává a vždy i odnese
slo dání vylučuje nyní nedatí

↳ Dajte nám vstoupiti (Eol'savci jaláče), sp. lečte na's ... →

J. Vodač NR 2, '18,

vyjma celko

Spr. vyjma co

J.V. Níc 5, 125-6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM